



Rouyn-Noranda, 6 juillet 2016

Monsieur Maxandre Guay-Lachance,  
Coordonnateur du secrétariat de la commission  
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10  
Québec (Québec) G1R 6A6

**Objet : Appui au projet d'extension de la fosse et de la déviation de la route présenté par la Mine Canadian Malartic**

### **Veolia**

L'environnement est au centre de tous les métiers occupés par le personnel de Veolia à travers le Québec et le monde entier. L'engagement de la compagnie en matière d'environnement est au cœur même de sa mission. *Forte d'une approche globale de l'environnement, Veolia Services à l'environnement évolue de jour en jour vers des solutions qui assureront le bien-être collectif de demain, par une maximisation du processus de recyclage, par une protection accrue de l'air, des sols et de l'eau et par un rôle actif dans l'évolution de la réglementation.* Notre présence chez la plupart des industriels du Québec permet d'apporter des initiatives visant l'amélioration opérationnelle et de s'inspirer des meilleures pratiques en nettoyage et en gestion des MDR.

Notre équipe se compose de gens ayant chacun développé une expertise particulière dans un champ d'activités précis. Le regroupement de ces personnes sous un même toit crée une véritable synergie. Une excellente équipe d'administrateurs, de superviseurs, de contremaîtres et d'opérateurs spécialisés et formés. La rigueur avec laquelle nous gérons la santé et la sécurité de nos travailleurs est reconnue par nos clients. *Nos employés sont l'élément le plus important avec lequel nous évoluons quotidiennement, nous permettant d'assurer à tous nos clients une main d'œuvre de plus en plus spécialisée.*

### **Position à l'égard du projet**

Veolia appuie le projet d'extension de la fosse et de la déviation de la route 117. Les raisons expliquant notre position sont présentées ci-dessous.

### **Continuité des opérations**

Le projet d'agrandissement de la fosse s'inscrit dans la continuité des opérations actuelles. D'après les informations fournies par la Mine Canadian Malartic, aucun changement majeur n'est prévu concernant les techniques d'extraction par rapport aux méthodes utilisées actuellement et aucune modification n'est prévue concernant les équipements utilisés et la capacité de traitement à l'usine de traitement du minerai. La production devrait donc demeurer la même qu'actuellement pour les six années additionnelles et ce, toujours selon les informations disponibles par la minière.

### **Maintien d'emploi en Abitibi-Témiscamingue**

Mine Canadian Malartic est des plus grands employeurs privé de l'Abitibi-Témiscamingue. Cette continuité des opérations permettra le maintien d'emplois de qualité tant pour ceux travaillant directement

**Veolia North America**  
137, avenue Marcel-Baril  
Rouyn-Noranda, Québec, J9X 7B9  
tel. +1 819 762 6577 fax +1 819 797 0400

[www.veolianorthamerica.com](http://www.veolianorthamerica.com)



pour la minière que pour ceux travaillant pour les différents contracteurs œuvrant sur le site. À titre d'exemple, MCM permet à Veolia de combler des périodes de travail pour maintenir nos travailleurs qui sont sur appel. Pour nous et nos équipes de travailleurs, ceci n'est pas négligeable. L'impact de MCM dans le développement et la rétention de la main-d'œuvre s'est avéré porteur de beaucoup d'espoir pour les travailleurs de la région.

### **Valeurs communes**

Pour Veolia, il importe de travailler avec des entreprises qui partagent nos valeurs et qui accordent la même importance à la protection de l'environnement et à la santé et sécurité au travail. Nous pouvons affirmer que c'est bien le cas avec MCM. Nos employés sont traités avec une bonne considération et respect. Nous sentons que la préoccupation pour l'environnement et les gens est bien réelle. MCM a développé des politiques en ce sens, mais nous sentons surtout qu'elles sont respectées et que les actions suivent le discours. MCM a choisi de disposer de ses matières dangereuses en considérant en premier l'impact environnemental versus les coûts associés à la disposition et à l'élimination de ses déchets. Ces décisions quotidiennes font partie de la volonté de l'entreprise de faire des choix plus soucieux de l'environnement. Peu importe s'il est plus coûteux de procéder ainsi, MCM veut disposer des produits dangereux de la meilleure façon.

### **Acceptabilité sociale**

MCM fait énormément d'effort niveau de la collectivité locale et régionale pour aller dans le sens d'un projet qui est socialement acceptable.

Plusieurs choix ont été faits afin d'améliorer les opérations et de les rendre plus acceptables pour les résidents de Malartic. Ces choix et modifications ne se font pas sans coût. La production est bien entendu plus coûteuse, mais ceci témoigne de l'importance accordée aux résidents de Malartic.

Il est entendu que MCM ne pourra jamais aller chercher 100% d'adhésion à son projet. Le guide de cohabitation sur lequel MCM travaille en ce moment est une démonstration des efforts réalisés pour compenser pour les impacts qu'elle occasionne. Rares sont les entreprises qui font autant d'efforts et d'investissements pour leurs communautés d'accueil.

### **Retombées économiques**

Depuis son implantation, en priorisant l'achat local et régional, la mine a contribué à la croissance de nombreuses entreprises, agissant ainsi comme un véritable levier économique. Aujourd'hui, selon les informations disponibles auprès des différentes chambres de commerce de la région, près de 54% des dépenses d'exploitation pour la mine sont réalisées en Abitibi-Témiscamingue.

Bien entendu ce projet a des impacts sur les milieux physique, biologique et humain. L'étude d'impact sur l'environnement en fait mention. Nous laissons le soin à la commission de se pencher sur le projet et les mesures d'atténuation proposées. Nous sommes toutefois d'avis que ce projet est bénéfique pour la Ville de Malartic et pour l'Abitibi-Témiscamingue dans son ensemble.

Merci de votre attention,

André Poulin

Directeur régional, Abitibi-Témiscamingue

Activité industrielle

Veolia Amérique du Nord

137 Ave Marcel Baril,

Rouyn-Noranda J9X 7B9